

# PocketBook

---

*Обречену*

**Руководство пользователя  
PocketBook Basic**

# Содержание

---

<b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....</b>	<b>5</b>
Условия хранения, транспортировки и использования	5
Обслуживание	6
Утилизация	8
<b>ВНЕШНИЙ ВИД.....</b>	<b>10</b>
Вид спереди	10
Вид сбоку	11
<b>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>12</b>
<b>ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ .....</b>	<b>13</b>
Зарядка аккумулятора	13
Управление питанием	14
Загрузка файлов в память Устройства	16
Навигация	17

Работа с экранной клавиатурой	18
Установка дополнительных словарей	20
<b>ГЛАВНОЕ МЕНЮ.....</b>	<b>21</b>
Последние события	23
Библиотека	23
Заметки	27
Приложения	28
Змейка	28
Часы-календарь	28
Калькулятор	28
Косынка	29
Словарь	29
Судоку	30
Фотографии	30
Шахматы	30
Строка состояния	31
<b>ЧТЕНИЕ КНИГ .....</b>	<b>32</b>
Листание страниц	33

Переход по ссылкам	33
Изменение размера шрифта	34
Меню чтения	34
Содержание	35
Поиск	36
Закладки	37
Настройки	37
Режим	38
Словарь	40
Поворот книги	40
Создание заметок	41
Переход на страницу	42
Заккрытие книги	43
<b>НАСТРОЙКИ .....</b>	<b>44</b>
Информация об Устройстве	44
Язык	45
Клавиатура	45
Внешний вид	45
Назначение клавиш	46

<b>Часы</b>	<b>46</b>
<b>При включении открывать</b>	<b>47</b>
<b>Режим USB</b>	<b>47</b>
<b>Обслуживание</b>	<b>47</b>
<b>ОБНОВЛЕНИЕ ПО .....</b>	<b>50</b>
<b>ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ ..</b>	<b>53</b>
<b>СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>56</b>
<b>СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....</b>	<b>57</b>

## **Меры предосторожности**

Прежде чем начать работу с Устройством, пожалуйста, особо внимательно прочитайте этот раздел. Следующие советы помогут Вам обеспечить Вашу безопасность и продлить срок службы Устройства.

### **Условия хранения, транспортировки и использования**

Диапазон рабочих температур устройства – от 0°C до +40°C, поэтому не подвергайте его чрезмерно низким или высоким температурам. Никогда не оставляйте кабели возле источников тепла – это может привести к повреждению изоляции, что, в свою очередь, вызывает риск пожара или поражения электрическим током.

Старайтесь избегать следующих воздействий:

- прямых солнечных лучей
- источников открытого огня или дыма
- жидкостей или влаги

- сильных электромагнитных полей, электростатических зарядов и источников ультрафиолетового излучения
- чрезмерного механического давления на экран, разъемы и клавиши Устройства.

Не оставляйте Устройство надолго в плохо вентилируемых помещениях, к примеру, в закрытом автомобиле.

Не бросайте и не пытайтесь согнуть Устройство. Защищайте экран от предметов, которые могут поцарапать или повредить его. Для защиты рекомендуется хранить и переносить Устройство в обложке.

Храните Устройство в недоступном для детей месте.

### **Обслуживание**

Не пытайтесь разобрать или модифицировать Устройство.

Не используйте Устройство, если у него повреждены аккумулятор, зарядное устройство (поврежден корпус, кабель или контакт) или SD карта. При повреждении батареи (трещины в корпусе, утечка электролита, потеря формы) ее следует заменить в центре сервисного обслуживания. Использование самодельных или модифицированных аккумуляторов может привести к необратимым повреждениям Устройства.

Не используйте органические или неорганические растворители, например, бензол, для очистки корпуса или экрана. Для удаления пыли используйте мягкую ткань, для очистки от стойких загрязнений — несколько капель дистиллированной воды.

Наличие на экране пяти или менее дефектных пикселей является допустимой нормой и не относится к гарантийным дефектам экрана.



По окончании срока службы, пожалуйста, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для проведения диагностики на предмет безопасности дальнейшей эксплуатации.

Подробную информацию касательно сервисного обслуживания в Вашем регионе можно получить на официальном сайте PocketBook International: <http://www.pocketbook-int.com/support/>

Не используйте Устройство в местах, где это запрещено, к примеру, на борту самолета или в больнице.

## **Утилизация**

Неправильная утилизация данного Устройства может негативно повлиять на окружающую среду и здоровье людей. Для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации устройства. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения

более подробной информации о переработке устройства обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов, магазин, где было приобретено устройство или авторизованный сервисный центр.

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов).



В других странах утилизируйте батарею в соответствии с местным законодательством.

Не уничтожайте аккумулятор путем сжигания — взрывоопасно!

# Внешний вид

---

## ВИД СПЕРЕДИ

**1. Назад** – в режиме чтения переворачивает страницу назад; в режиме навигации – возвращает в предыдущее меню или на предыдущую страницу списка

**2. Влево**

**3. Вниз**

**4. Вверх**

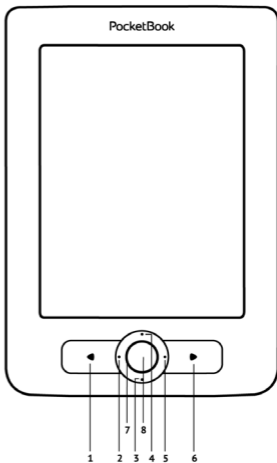
**5. Вправо**

**6. Вперед** – переворачивает страницу вперед

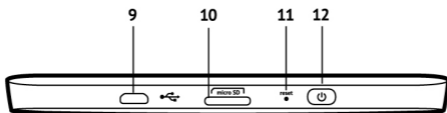
**7. Светодиодный индикатор** – постоянный зеленый свет

означает, что Устройство выполняет операцию (загрузка страниц); при зарядке аккумулятора индикатор горит, когда батарея заряжена – выключается

**8. ОК** – короткое нажатие открывает элемент (например, книгу или пункт меню), продолжительное – открывает контекстное меню (если доступно)



## ВИД СБОКУ



**9.** Порт micro-USB – для подключения Устройства к ПК или зарядному устройству (поставляется отдельно)

**10.** Слот microSD-карты – для установки дополнительной карты microSD/SDHC

**11. Reset** – перезагружает Устройство

**12. Вкл/Выкл** (кнопка питания) – продолжительное нажатие включает/выключает Устройство, короткое – блокирует клавиатуру.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Вы можете настроить назначение клавиш по Вашему вкусу в разделе *Настройки > Назначение клавиш*. Назначение навигационных клавиш и клавиш листания зависит от ориентации экрана.

# Технические характеристики

<b>Дисплей</b>	6" E Ink® Vizplex 600×800, 166 dpi, ч/б
<b>Процессор</b>	800 МГц
<b>Оперативная память</b>	128 МБ
<b>Хранилище данных</b>	2 Гб *
<b>Операционная система</b>	Linux®
<b>Коммуникации</b>	USB 2.0
<b>Слот памяти</b>	MicroSD/SDHC
<b>Батарея</b>	Литий-полимерный аккумулятор, 1000 мАч, 3.7 В **
<b>Форматы книг</b>	PDF, EPUB (включая DRM-защищенные); TXT, FB2, FB2.zip, RTF, HTML, CHM, DJVU, DOC, DOCX, TCR
<b>Форматы изображений</b>	JPEG, BMP, PNG, TIFF
<b>Размер</b>	122,6×176,38×9,7 мм
<b>Вес</b>	180 г

\* Реальный объем памяти, доступной для пользователя, может варьироваться в зависимости от версии программного обеспечения и количества предустановленных программ.

\*\* Время работы батареи от одного заряда может варьироваться в зависимости от режима использования и выбранных настроек.

# **Приступая к работе**

---

## **В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ...**

Вы узнаете о том, как подготовить Устройство к работе, а также об основных функциях управления Устройством.

## **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

Для продления срока службы аккумулятора заряжать первый раз Устройство рекомендуется в выключенном состоянии от 8 до 12 часов. Зарядить аккумулятор можно от компьютера, используя USB-кабель, либо от сети, используя зарядное Устройство (поставляется опционально).

Чтобы зарядить Устройство в первый раз, выполните следующие действия:

- Соедините Устройство с компьютером или зарядным устройством с помощью USB-кабеля.

Индикатор засветится постоянным светом, как только начнется зарядка.

- Когда аккумулятор будет полностью заряжен, индикатор погаснет. Теперь Вы можете отсоединить кабель от Устройства и включить его для использования.

Если Устройство остается включенным во время зарядки, на экране появится запрос выбора действия — зарядка аккумулятора или соединение для передачи данных. Зарядка начнется только в случае, если выбран соответствующий режим.

## УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ

Чтобы включить Устройство, нажмите и удерживайте кнопку **Вкл/Выкл** около двух секунд до появления заставки. Когда Устройство будет готово к работе, изображение сменится главным меню или последней открытой книгой, в зависимости от настроек (*Настройки > При включении открывать*).

Чтобы выключить Устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания до тех пор, пока оно не выключится. При коротком нажатии на кнопку **Вкл/Выкл** включится блокировка Устройства (в центре экрана появится значок замка). Нажмите снова кнопку **Вкл/Выкл**, чтобы разблокировать Устройство.

Также Вы можете настроить автоматическое выключение Устройства или блокировку клавиатуры. Для этого зайдите в раздел *Настройки > Часы > Автовывключение через* или *Блокировка Устройства через* соответственно и выберите из списка время, через которое Устройство выключится или заблокируется.

Если Устройство «зависает» (не отвечает на нажатия клавиш и его экран не обновляется в течение 2-3 минут), Вы можете его перезагрузить, нажав кнопку **Reset** на торцевой панели с помощью тонкого предмета (например, разогнутой скрепки).



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте острые предметы, например, иглы, для нажатия кнопки **Reset** — это может привести к повреждению Устройства! Не используйте эту функцию слишком часто, потому что она негативно влияет на электронные компоненты Устройства.

## ЗАГРУЗКА ФАЙЛОВ В ПАМЯТЬ УСТРОЙСТВА

Присоедините Устройство с помощью USB-кабеля к компьютеру.

**ПРИМЕЧАНИЕ** При передаче данных Устройство должно быть включено!

На экране Устройства появится запрос выбора режима USB. Выберите *Связь с ПК*, после чего на экране Устройства появится информационное сообщение об установке соединения с ПК. Операционная система компьютера определит память Устройства как съемный диск (если установлена microSD-карта — как два). Теперь Вы

можете скопировать файлы на Устройство или microSD-карту, используя проводник или другой файловый менеджер.

**ВНИМАНИЕ** После окончания копирования файлов воспользуйтесь функцией безопасного извлечения Устройства прежде чем отключать USB-кабель!

## НАВИГАЦИЯ

Навигация по разделам осуществляется с помощью навигационных клавиш **Вверх, Вниз, Вправо, Влево**.

**ВНИМАНИЕ!** Если Вы изменяете ориентацию экрана, назначение клавиш листания и навигации изменятся соответственно тому, в какую сторону Вы изменили ориентацию экрана.

Для открытия выбранного элемента (книги, приложения, пункта меню и т.п.) нажмите кнопку **ОК**. Продолжительное нажатие кнопки **ОК** открывает контекстное меню

элемента, папки или приложения (если доступно). Если пункт меню содержит несколько уровней, переход между ними осуществляется с помощью кнопок **Влево/Вправо**.

Клавиши листания **Назад/Вперед** используются для листания страниц списка. Продолжительное нажатие **Назад/Вперед** осуществляет переход на +/- 10 страниц в списках и книгах. Короткое и продолжительное нажатие клавиши **Назад** возвращает в предыдущее меню (или страницу списка), закрывает приложение, контекстное меню и Библиотеку (если Вы на первой странице списка).

Также Вы можете изменить назначение клавиш в разделе *Настройки > Назначение клавиш*.

## **РАБОТА С ЭКРАННОЙ КЛАВИАТУРОЙ**

Экранная клавиатура появляется, когда необходимо ввести текстовую информацию, например, поисковой запрос.

Для работы с клавиатурой используйте навигационные клавиши и кнопку **OK**. Для ускорения работы с клавиатурой все символы разделены на 5 зон. Первое нажатие навигационных клавиш или **OK** выполняет быстрый переход в середину выбранной зоны, затем можно выбрать нужный символ из этой зоны.



1. Смена регистра текста
2. Стереть последний введенный символ
3. Смена языка ввода. Добавить язык в раскладку клавиатуры можно в разделе *Настройки > Клавиатура*.

## УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СЛОВАРЕЙ

Вы можете установить дополнительные словари (словари можно приобрести в онлайн-магазине Obreey Store (<https://store.obreey.com>)).

1. Скопируйте файл дополнения с расширением .rbi во внутреннюю память Устройства
2. Отсоедините Устройство от ПК
3. Загруженный файл появится на стене *Последних событий*
4. После нажатия клавишей ОК на скопированном файле он запустится как приложение
5. Подтвердите предложенную установку.

# Главное меню

---

## В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ...

Вы ознакомитесь с основными элементами пользовательского интерфейса Устройства. После включения и загрузки Устройства на экране отобразится Главное меню (если в пункте *Настройки > При включении открывать* установлена соответствующая опция). Для возврата в Главное меню из любого приложения нажмите клавишу **Назад**.

Главное меню состоит из раздела *Последние события* и панели приложений.



## ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ

В этом разделе отображаются последние действия, а именно последние открытые и последние загруженные книги.

При нажатии клавишей **OK** на заголовок последней открытой книги она откроется на той странице, на которой Вы закончили чтение.

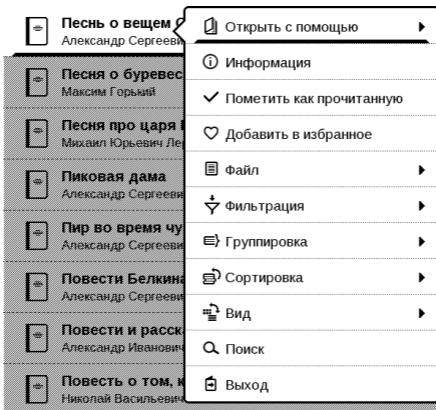
При нажатии клавишей **OK** на сообщение о добавленных книгах откроется папка *Библиотеки* с добавленными книгами, сгруппированными по дате добавления.

## БИБЛИОТЕКА

Библиотека – файловый менеджер электронных книг. Контекстное меню *Библиотеки* позволяет производить операции с файлами и папками, а также фильтровать,



группировать, сортировать, изменять внешний вид отображения раздела.



Контекстное меню, которое вызывается продолжительным нажатием **OK**, позволяет производить следующие действия:

*Открыть* (если есть возможность открытия альтернативной программой чтения – *Открыть с помощью...*)

*Файл* – файловые операции:

- *Переименовать*
- *Переместить в папку*
- *Удалить*

*Добавить в избранное/Удалить из избранного*

*Пометить как прочитанную/Пометить как непрочитанную*

*Информация* – информационная сводка о книге.

*Фильтрация* – производится по следующим параметрам:

- *Все книги* – отображаются все книги на выбранном носителе
- *Сейчас читаю* – книги с ненулевым процентом прочтения
- *Избранное* – книги, выбранные читателем при помощи контекстного меню.

*Группировка* - в зависимости от выбранного типа группировки в названиях папок отображаются следующие параметры:

- *Папка* – фактическое расположение книги

- *Автор* – при выборе этого типа группировки вверху окна добавляется алфавит



- *Серия*
- *Жанр*
- *Формат* – книги группируются по формату
- *Дата создания.*

*Сортировка* – производится по следующим параметрам:

- *Имя файла*
- *Название книги*
- *Дата открытия*
- *Дата создания*
- *Серия*
- *Автор.*

*Вид* – список книг имеет три режима просмотра:

- *Простой* – в этом режиме отображается следующая информация: иконка папки; название книги и автор (если известен); иконка, информирующая о местонахождении файла (если файл находится на карте памяти); процент прочтения

- *Детальный* – в этом режиме добавляются обложки книг, информация о формате и размере файла, а также иконки состояния:  – прочитана;  – в *Избранном*.

*Поиск* – предоставляет возможность быстрого поиска книги по названию или автору.

*Выход* - покинуть библиотеку.



## ЗАМЕТКИ

В этом разделе Вы можете просматривать заметки, сделанные во время чтения. После выбора книги, в которой Вы делали заметку, откроется содержание книги со всеми сделанными заметками. Выберите заметку, и программа чтения откроет книгу в том месте, где была сделана заметка.






## ПРИЛОЖЕНИЯ

В этом разделе находятся приложения и дополнительные программы. Для выхода из приложения нажмите клавишу **Назад**.

### Змейка

Игра. Используйте навигационные клавиши для управления змейкой и собирайте жучков. Остерегайтесь стен и другой змеи!

### Часы-календарь

Открывает часы и полноэкранный календарь текущего месяца. Навигация   позволяет листать календарь. Кнопка  возвращает к текущему месяцу. О настройках даты и времени читайте в разделе *Настройки > Часы*.

### Калькулятор

Калькулятор поддерживает широкий спектр математических операций, как, например, разные системы

счисления, тригонометрические, логарифмические, степенные и логические операции.

## Косынка

Классический пасьянс.

## Словарь

После запуска приложения отобразится экранная клавиатура. Наберите с ее помощью слово, и приложение найдет его перевод в текущем словаре. Для смены словарей нажмите клавишу **Вперед**, выберите словарь в списке и нажмите **ОК**.

После закрытия экранной клавиатуры (нажатием на клавиши *ОК* или *Отмена*), Вы сможете просматривать словарь постранично. Для листания используйте клавиши **Влево/Вправо**, чтобы снова открыть экранную клавиатуру, нажмите **ОК**. Для выхода из словаря нажмите клавишу **Назад**.

## Судoku

Популярная японская головоломка. После нажатия клавиши **OK** на пустой ячейке появится окно выбора. Вы можете выбрать цифру, которая, по Вашему мнению, должна находиться в этой ячейке или метки – предположения, какие цифры могут находиться в ячейке.

## Фотографии

Открывает Библиотеку в режиме просмотра изображений (загруженных в папку *Photo*). При открытии фотографии она откроется в полноэкранном режиме.

## Шахматы

Вы можете играть против другого человека или Устройства. Если Вы играете против компьютера, Вы можете выбрать один из 10-ти уровней сложности. Используйте навигационные клавиши для перемещения курсора по доске и **OK** для выбора фигуры.

## **СТРОКА СОСТОЯНИЯ**

Внизу экрана находится строка состояния, в которой кратко отображается служебная информация:

- Дата/время
- Заряд батареи

В режиме чтения отображается также информация о читаемой книге: номер текущей страницы и общее количество страниц в книге.



# Чтение книг

---

## В ЭТОМ РАЗДЕЛЕ...

Вы узнаете о том, как читать электронные книги и настраивать программы чтения для наиболее комфортного чтения.

Устройство поддерживает следующие форматы книг: PDF, EPUB (включая DRM-защищенные); TXT, FB2.zip, FB2, RTF, HTML, CHM, DJVU, DOC, DOCX, TCR.

Для открытия книги нажмите **OK** на ее название в *Последних событиях* или в *Библиотеке*. Если Вы уже читали книгу, она откроется на той странице, где Вы закончили чтение в прошлый раз.

В некоторых форматах книг (например, FB2 или ePub) после открытия книги программа чтения будет пересчитывать страницы — об этом свидетельствует знак ‘...’

вместо количества страниц в строке состояния. Во время пересчета страниц некоторые функции могут быть недоступны.

## ЛИСТАНИЕ СТРАНИЦ

Для листания страниц используйте клавиши **Назад/Вперед** или **Влево/Вправо**. Продолжительное нажатие клавиш **Назад/Вперед** перелистывает сразу 10 страниц.

## ПЕРЕХОД ПО ССЫЛКАМ

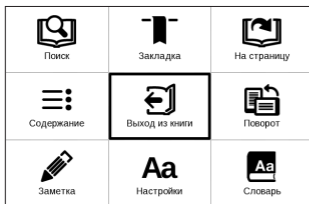
Если страница содержит перекрестные ссылки или сноски, Вы можете переключиться в режим ссылок продолжительным нажатием клавиши **ОК**. Если на странице нет ссылок, отобразится соответствующее информационное окно. После входа в режим ссылок, на экране появится курсор, и Вы сможете выбрать ссылку клавишами **Вниз/Вверх** и нажать **ОК** для перехода.

## ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА ШРИФТА

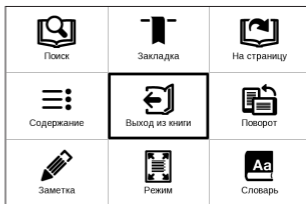
В книгах текстового формата (ePub, FB2 и т.п., кроме PDF и DjVu) Вы можете менять размер шрифта с помощью кнопок **Вверх/Вниз**. После достижения максимального размера, произойдет переход на минимальный размер.

## МЕНЮ ЧТЕНИЯ

Меню программы чтения вызывается нажатием клавиши **OK**.



↑  
*Меню чтения для книг в форматах FB2, TXT, RTF, HTML, PRC, CHM*



↑  
*Меню чтения для книг в форматах PDF, EPUB*

## ☰: Содержание

Переход к содержанию книги. Функция доступна для книг в форматах FB2, PDF, CHM, EPUB, DjVu, и только в случае, если в книге имеется структурированное содержание.

Помимо оглавления книги, в этом разделе отображаются все заметки и закладки, сделанные при чтении. Если оглавление является многоуровневым, то возле названия верхнего уровня будет отображаться знак '+'. Развернутый пункт отображается со знаком '-'. Свернуть/развернуть выбранный пункт меню можно с помощью клавиш **Влево/Вправо**.

Клавиша **OK** осуществляет переход к выбранной главе в книге. Продолжительное нажатие **OK** открывает контекстное меню. С его помощью можно переименовать и отредактировать пункт содержания (если допускается), а также настроить отображение содержания (выбрав команду *Настройки*), свернуть или развернуть все пункты содержания.

В меню настроек можно выбрать, какие компоненты содержания отображать:

- Содержание
- Заметки
- Закладки.



### Поиск

Дает возможность быстрого поиска в книге слова или его части. После выбора этого пункта меню появится экранная клавиатура для ввода искомого текста.

Найденные фрагменты будут выделены, для перемещения между ними используйте клавиши **Влево/Вправо** или **Назад/Вперед**. Для выхода из режима поиска нажмите клавишу **ОК**.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Режим поиска недоступен для книг в формате DjVu.

## Закладки

Добавляет текущую страницу в закладки. В правом верхнем углу страницы появится знак закладки. Просматривать и удалять закладки можно из содержания книги.

Удалить закладку можно, повторно выбрав данный пункт меню.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Закладки недоступны для книг в формате DJVU.

## **Aa** Настройки

Для книг в формате FB2, TXT, RTF, HTML, PRC и CHM можно подобрать наиболее комфортные параметры для чтения – вид и размер шрифта (размер шрифта также настраивается клавишами **Вверх/Вниз**), межстрочное расстояние, ширину полей страницы, переносы, начало абзаца, направление текста, а также кодировку файла для книг в формате TXT и HTML.

Для формата FB2 доступны настройки режима обновления: *Улучшенное качество* (по умолчанию) или *Высокая скорость*.

Для корректного отображения документов с письменностью справа налево, поставьте соответствующую отметку.



### Режим

В книгах формата PDF и DJVU пункт меню *Настройки* изменяется на *Режим*.

Клавишами **Влево/Вправо** выберите режим отображения.

Предусмотрены следующие режимы:

- *Обрезка полей* — позволяет уменьшить ширину и высоту полей. С помощью джойстика определите сторону, с которой Вы хотите обрезать поле и нажмите **ОК**. Перемещайте клавиши со стрелками с помощью джойстика для установки высоты или ширины. Выделив область обрезки, нажмите **ОК**, после этого — *Принять*. Далее определите

настройки применения обрезки: для всего документа, четных или нечетных страниц или только для текущей страницы. Подтвердите выбор нажатием *Принять*.

- *По ширине* – страница масштабируется по ширине экрана
- *Страница целиком* – одна страница на экране с возможностью масштабирования
- *Колонки* – предназначен для чтения книг с колонками на странице. Для перемещения по странице в режиме колонок используйте клавиши **Вверх/ Вниз**, при достижении нижнего края листа произойдет переход на следующую колонку
- *Компоновка (Reflow)* – только для документов в формате PDF. В этом режиме текст форматируется таким образом, чтобы полностью помещаться на экране. Вы можете изменять размер шрифта клавишами **Вверх/Вниз**.

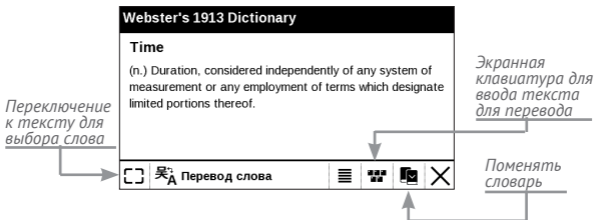
Нажатием клавиш **Вниз/Вверх** Вы перейдете в режим *Лупы*. Передвигайтесь по экрану с помощью зажатых клавиш джойстика к месту, которое Вы хотели



масштабировать. Режим *Лупы* – это временный режим, из которого Вы можете вернуться к предыдущему настроенному режиму или режиму по умолчанию с помощью клавиш **Влево**, **Вправо**, **Вперед**.

## Словарь

Позволяет переводить отдельные слова во время чтения: используйте навигационные клавиши для перемещения курсора к слову для перевода. После нажатия кнопки **OK** активируется панель инструментов:



## Поворот книги

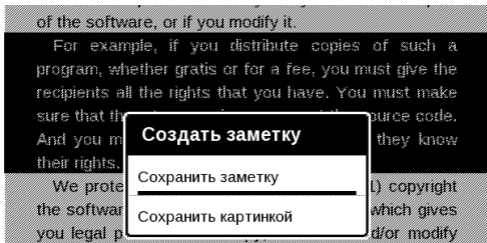
Выберите наиболее удобную для Вас ориентацию экрана.

**ВНИМАНИЕ!** При смене ориентации экрана назначение навигационных клавиш будет изменено! Например, при повороте экрана на 90° листание будет осуществляться клавишами **Вверх/Вниз**.



## Создание заметок

Сверху на экране появится курсор. Используйте кнопки **Вверх/Вниз** для выбора начала заметки и нажмите **ОК**. Кнопками навигации выделите фрагмент текста и нажмите **ОК**, чтобы задать нижнюю границу заметки. Открывшееся меню предоставляет Вам возможность сохранить заметку как изображение или текст (если доступно) или отменить создание соответствующей клавишей (если доступно) или нажатием **Назад**.

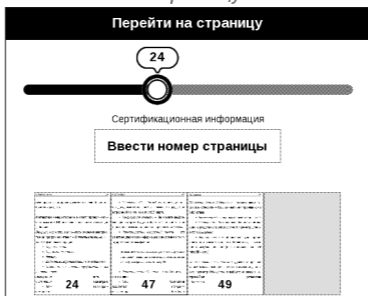


Просмотреть сделанные заметки можно из главного меню (пункт *Заметки*). Нажатием кнопки **OK** на просматриваемой заметке можно перейти к месту в книге, где она была сделана.



## Переход на страницу

Для перехода на определенную страницу выберите пункт меню чтения *На страницу*.



Используйте кнопки **Влево/Вправо** для передвижения ползунка влево или вправо, чтобы подстроить переход на страницу назад/вперед соответственно. Нажмите **OK**, чтобы перейти на выбранную страницу. Если Вы хотите перейти на определенную

страницу, нажмите *Ввести номер страницы*, после введения номера с помощью экранной клавиатуры нажмите *OK*.

После установки джойстика или введения номера страницы на заднем плане откроется предпросмотр выбранной страницы. Если Вы закроете меню перехода, нажав **Назад**, переход осуществлен не будет.

Под полосой прокрутки отображается название главы.

**ПРИМЕЧАНИЕ** На полосе прокрутки отображаются только начала глав верхнего уровня оглавления

В разделе *Последние открытые* отображаются эскизы страниц, на которые выполнялся переход.

## ЗАКРЫТИЕ КНИГИ

Для закрытия книги выберите соответствующий пункт меню чтения.

# Настройки

---

В этом разделе Вы узнаете, как настроить программное обеспечение и интерфейс Устройства по собственному вкусу, а также просмотреть системную информацию. Все изменения сохраняются и применяются после выхода из раздела *Настройки*.

Если у Вас возникнут какие-либо проблемы с новыми настройками, Вы можете загрузить Устройство в безопасном режиме (с заводскими настройками), удерживая клавишу **Назад** при включении Устройства.

## Информация об Устройстве

При выборе этого пункта раздела отобразится следующая информация: модель, серийный номер, версия ПО, объем оперативной памяти, параметры экрана, полный и свободный объем внутренней памяти и microSD-карты.

После нажатия на кнопку *Дополнительно* отобразится информация о ПО, установленном на Устройстве.

## **Язык**

Выбор языка интерфейса Устройства

## **Клавиатура**

Вы можете добавить до 3-х раскладок клавиатуры.

## **Внешний вид**

- *Тема* - установлена по умолчанию. Если Вы хотите использовать другую тему, загрузите файл с расширением *.pbt* в папку *system/themes*.

- *Заставка при старте*. Если Вы хотите использовать собственную, скопируйте изображение в формате *.bmp* (256 цветов) в папку встроенной памяти Устройства *system/logo*

- *Заставка при выключении* – изображение, которое будет отображаться на экране, когда Устройство выключено

- *Полное обновление* — выберите количество пролистанных страниц перед полным обновлением экрана. Всегда обеспечивает наилучшее качество, но потребляет больше энергии. Меньшая частота полного экрана экономит заряд батареи, но может привести к появлению артефактов изображения
- *Светодиодная индикация* — Вы можете выключить индикацию встроенного светодиода, выбрав соответствующий пункт.

## Назначение клавиш

Для смены действия, выберите клавишу из списка, нажмите **OK** и выберите действие.

## Часы

В этом разделе Вы можете установить дату, время, часовой пояс и формат отображения времени. Пункт *Обновление часов* определяет, как часто будут обновляться часы в режиме чтения: при листании, постоянно или без обновления. Также Вы можете выбрать период

бездействия перед блокировкой или выключением Устройства.

### **При включении открывать**

*Последнюю открытую книгу или Главное меню*

### **Режим USB**

В этом разделе устанавливаются параметры, необходимые при установке USB-соединений. *Режим USB* определяет поведение Устройства при подключении по USB: связь с ПК, зарядка или по выбору пользователя.

### **Обслуживание**

В этом разделе настраиваются системные параметры Устройства.

- *Обновление ПО* – Устройство произведет поиск доступных обновлений в следующем порядке: во встроенной памяти и на microSD-карте.



- *Конфигурация словарей* – Вы можете выбрать словари, которые будут отображаться в списке при переводе в режиме чтения или в приложении *Словари*
- *Форматирование встроенной памяти* – это действие удалит всю информацию с внутренней памяти, кроме системных файлов

**ВНИМАНИЕ!** Если Вам необходимо удалить всю информацию с внутренней памяти, используйте только эту функцию, не пытайтесь форматировать память, используя ПК!

- *Форматирование SD-карты* – это действие удалит все данные с внешней SD-карты
- *Копирование конфигурации на SD* – это действие создает папку *backup* на внешней SD-карте и сохраняет в нее архив с системными настройками. Вам будет предложено ввести имя архива с помощью экранной клавиатуры
- *Восстановление конфигурации* – выберите файл для восстановления из списка

- *Сброс настроек* – состояние Устройства будет возвращено к заводским настройкам, удаляя пользовательские настройки. Другие данные (книги, фото и т.п.) удалены не будут

- *Удалить авторизацию ADE* - после удаления авторизации ADE (Adobe Digital Editions) защищенные DRM документы будут недоступны.

# Обновление ПО

---

**ВНИМАНИЕ!** Обновление прошивки – ответственная операция, в ходе которой изменяется управляющая программа электронной книги. В случае неправильного выполнения управляющая программа может быть повреждена, что приведёт к потере работоспособности Устройства и потребует обращения в сервис-центр. Поэтому старайтесь выполнять процедуру обновления строго по этой инструкции.

Чтобы обновить программное обеспечение Устройства, выполните следующие действия:

1. Откройте сайт [www.pocketbook-int.com](http://www.pocketbook-int.com) с Вашего ПК. Выберите страну
2. В верхнем меню нажмите кнопку *Поддержка*. Выберите модель Вашего Устройства
3. Загрузите на ПК файл прошивки из раздела *Прошивки*
4. Распакуйте содержимое архива, файл SWUPDATE.BIN, в корневую папку microSD-карты (рекомендуется) или внутренней памяти
5. Зайдите в *Настройки > Обслуживание > Обновление ПО* на Вашем Устройстве

6. Следуйте инструкциям, появляющимся на экране Устройства

7. Дождитесь надписи на экране *Please connect power cable* и подключите USB-кабель к PocketBook Pro

8. Дождитесь надписи на экране *Press central Key...*

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если файл прошивки находится в корневой папке Устройства, то при процедуре обновления он имеет больший приоритет, чем файл, который находится на SD-карте.

Если файл прошивки уже находится на MicroSD-карте или во внутренней памяти Устройства, то обновить программное обеспечение можно также при включении Устройства. В момент загрузки Устройства одновременно нажмите и удерживайте кнопки листания **Назад/Вперед** до момента появления сообщения *Firmware update...*

Устройство проверяет доступные источники обновлений в следующем порядке: внутренняя память устройства и MicroSD-карта.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Текущую версию прошивки можно проверить в разделе *Настройки > Информация об устройстве*

## Возможные ошибки и методы их устранения

Сообщение об ошибке	Возможная причина	Метод исправления
<i>No update image found</i>	На SD карте не найден файл SWUPDATE.BIN.	Попробуйте отформатировать SD карту (предварительно сохранив всю информацию на жёсткий диск) и записать файл на чистую карту. В случае повторения ошибки попробуйте выполнить обновление с другой SD карты.
<i>Update image is corrupted или Image is empty</i>	Файл SWUPDATE.BIN повреждён, либо на SD-карте нет свободного места.	Удалите ненужные файлы с карты и перепишите файл SWUPDATE.BIN ещё раз. Повторите загрузку прошивки с сайта <a href="http://www.pocketbook-int.com">www.pocketbook-int.com</a> . В случае повторения ошибки попробуйте выполнить обновление с другой SD карты.
<i>File read error</i>	Ошибка чтения SD-карты	Попробуйте выполнить обновление с другой SD карты.
<i>Ошибка: На устройстве устанавливается другая версия прошивки.</i>	Во внутренней памяти содержится файл прошивки более старой версии.	Удалите файл старой прошивки из корневой папки внутренней памяти Устройства

# Возможные неполадки и их устранение

---

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Устройство не включается либо устройство включается, но загружается только заставка	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
Книга не открывается — появляется сообщение <i>Возможно, книга повреждена или защищена</i> либо просто ничего не происходит	Файл книги поврежден	Если книга загружена с интернет-сайта, попробуйте повторить загрузку. Если файл открывается на ПК, но не открывается на Устройстве, пересохраните книгу в другом формате (TXT, DOC, PDF)
Книга в формате html открывается, но отображается неправильно. Например, отображаются пустые страницы, часть текста отсутствует и т.п.	HTML-файлы содержат нетекстовые элементы (фреймы, JAVA-скрипты, флеш-элементы)	Сохраните страницу в формате TXT
Книга открывается, но вместо русских букв на экране отображаются различные символы, знаки вопроса и т.п.	Неправильная кодировка документа	В режиме чтения книги выберите пункт меню <i>Настройки</i> и измените кодировку документа

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Устройство не реагирует на нажатие клавиш	В некоторых случаях (например, при загрузке поврежденных или слишком объемных книг) возможно зависание устройства	Принудительно закройте зависшее приложение, удерживая клавишу <b>Назад</b> 1–2 секунды. Если это не помогает, выполните принудительную перезагрузку устройства при помощи клавиши <b>Reset</b> на торцевой панели
При подключении к компьютеру в окне проводника Windows не появляются диски устройства	Устройство находится в режиме зарядки аккумулятора	Проверьте режим работы USB в пункте <i>Настройки</i> главного меню. Установите режим <i>Связь с ПК</i> или <i>Спросить при подключении</i>
	Не поступает сигнал по соединительному кабелю	Проверьте, не поврежден ли USB-кабель и надежно ли он вставлен в разъемы. Попробуйте переключить USB-кабель на другой разъем компьютера

Неполадка	Возможная причина	Устранение
Не сохраняются закладки, настройки, текущая позиция в файле	Повреждена файловая система	Подключите устройство к ПК, затем выполните проверку дисков устройства. Для этого откройте окно <i>Мой компьютер</i> , нажмите правую клавишу мыши на выбранном диске, в меню выберите <i>Свойства &gt; Сервис &gt; Проверка диска</i>
	Встроенная память переполнена	Удалите ненужные файлы
Быстро разряжается аккумулятор	Функция автоматического выключения неактивна	Из главного меню откройте раздел <i>Настройка &gt; Часы</i> . Для пункта <i>Автовыключение</i> через выберите время автоматического выключения



# Сервисное обслуживание

Более подробную информацию касательно сервисного обслуживания в Вашей стране можно получить из следующих источников:

## Телефоны

<i>Российская Федерация</i>	<b>8-800-700-00-34</b>
<i>Україна</i>	<b>0-800-304-800</b>
<i>Қазақстан</i>	<b>8-800-333-35-13</b>
<i>Беларусь</i>	<b>8-820-0011-02-62</b>
<i>Deutschland</i>	<b>0-800-183-39-70</b>
<i>USA</i>	<b>1-877-326-01-96</b>

[www.pocketbook-int.com/support/](http://www.pocketbook-int.com/support/)

[service@pocketbook-int.com](mailto:service@pocketbook-int.com)

# Сертификационная информация

**Российская Федерация**

**Тип:** Устройство для чтения электронных книг (электронная книга)

**Название товара:** PocketBook Basic (ПокетБук Бэйсик)

**Название модели:** PocketBook 613 (ПокетБук 613)

**Цвет:** белый, темно-серый.

**Гарантийный срок:** 12 месяцев. Срок службы устройства: 24 месяца

**Сертификат соответствия:** RU C-CN.AB45.B.00055. Серия: RU №0009555. Срок действия: с 29.06.2012 по 29.06.2013.

**Орган по сертификации:** ООО «Эталон Тест»

**Почтовый адрес:** 119333, г. Москва, ул. Губкина, д. 3, комн.400, Телефон: (495)7977746, (906)7772221, Факс: (499)1326539.

**Соответствует требованиям:** ГОСТ Р МЭК 60950-1-2009, ГОСТ Р 51318.22-2006, ГОСТ 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008

**Изготовлено:** Фирма Хеньян Шентиан Пресижн Електроникс Ко. Лтд. Адрес: Байша Индастриал Парк, ЯнФен Дистрикт, Хеньянь Сити, Хунань Провинс, КНР.

**Клас захисти от влaги и пыли:** IP20

**Разработано:** Obreey Products. Собрано в КНР.

## Україна

**Тип:** Пристрій для читання електронних книг (електронна книга).

**Назва товару:** PocketBook Basic (ПокетБук Бейсік).

**Назва моделі:** PocketBook 613 (ПокетБук 613).

**Колір:** білий, темно-сірий.

**Відомості про вміст шкідливих речовин:** товар відповідає встановленим медичним критеріям безпеки згідно Висновку державної санітарно-епідеміологічної експертизи

**Гарантійний термін:** 12 місяців. Термін служби: 24 місяці.

**Гарантійний термін зберігання:** 6 місяців.

**Умови зберігання:** Температура 0...+40 °С, відносна вологість до 85 %.

**Виробник продукції:** Фірма Хеньян Шентіан Пресіжн Електронікс Ко. Лтд. Адреса: Байша Індастріал Парк, Ян-Фен Дістрікт, Хеньянь Сіті, Хунань Провінс, КНР.

**Компанія, що приймає претензії від споживача, здійснює ремонт та технічне обслуговування:** ТОВ “Грін Дата”, Україна, 01015, Київ, вул. Лаврська, 16. Тел: 0-800-304-800.

**Розроблено:** Obreey Products. Вироблено в КНР.



Includes ADOBE  
READER MOBILE